

1 - Grammatik - Ukrainisch

Verb

Infinitiv	Perfekt	Präteritum	Kasus	Übersetzungsoptionen	Hinweis
abfahren	ist abgefahren	fuhr ab		від'їжджати	fahren їхати
abschließen	hat abgeschlossen	schloss ab	A	завершити	schließen закривати
absperren	hat abgesperrt	sperre ab	A	перекрити	sperren блокувати
achten	hat geachtet	achtete	A	звертати увагу	
anbieten	hat angeboten	bot an	A + D	пропонувати	bieten пропонувати
ankommen	ist angekommen	kam an		прибувати	kommen приходити
ankreuzen	hat angekreuzt	kreuzte an	A	позначити	kreuzen перетинати
anrufen	hat angerufen	rief an	A	зателефонувати	rufen кликати
ansehen	hat angesehen	sah an	A	подивитися	sehen дивитися
arbeiten	hat gearbeitet	arbeitete		працювати	
aufhängen	hat aufgehängt	hängte auf	A	повісити	hängen висіти
aufspannen	hat aufgespannt	spannte auf	A	розкрити (парасольку)	spannen натягувати
aufstehen	ist aufgestanden	stand auf		вставати	stehen стояти
ausreichen	hat ausgereicht	reichte aus		вистачати	reichen вистачати
aussehen	hat ausgesehen	sah aus		виглядати	sehen дивитися
beachten	hat beachtet	beachtete	A	враховувати	achten звертати увагу
bedeuten	hat bedeutet	bedeutete		означати	
befinden (sich)	hat sich befunden	befand sich		знаходитися	finden знаходити
bekommen	hat bekommen	bekam	A	отримати	kommen приходити
bemerken	hat bemerkt	bemerkte	A	помічати	merken пам'ятати
berichten	hat berichtet	berichtete		повідомляти	
beschreiben	hat beschrieben	beschrieb	A	описувати	schreiben писати
beschützen	hat beschützt	beschützte	A	захищати	schützen захищати
besichtigen	hat besichtigt	besichtigte	A	оглядати	
bestehen	hat bestanden	bestand	A	скласти (іспит)	stehen стояти
besuchen	hat besucht	besuchte	A	відвідувати	suchen шукати

Infinitiv	Perfekt	Präteritum	Kasus	Übersetzungsoptionen	Hinweis
bewerben (sich)	hat sich beworben	bewarb sich	A	подаватись (на щось)	werben рекламувати
bezahlen	hat bezahlt	bezahlte	A	оплатити	zahlen платити
bleiben	ist geblieben	blieb		залишатися	
brechen	hat gebrochen	brach	A	ламати	
bringen	hat gebracht	brachte	A + D	приносити	
buchen	hat gebucht	buchte	A	забронювати	
mitbringen	hat mitgebracht	brachte mit	A + D	приносити з собою	bringen приносити
nachdenken	hat nachgedacht	dachte nach		обмірковувати	denken думати
nachkommen	ist nachgekommen	kam nach		приїднуватися пізніше	kommen приходити
nehmen	hat genommen	nahm	A	брати	
öffnen	hat geöffnet	öffnete	A	відкривати	
ordnen	hat geordnet	ordnete	A	упорядковувати	
passieren	ist passiert	passierte		траплятися	
planen	hat geplant	plante	A	планувати	
putzen	hat geputzt	putzte	A	чистити	
reisen	ist gereist	reiste		подорожувати	
retten	hat gerettet	rettete	A	рятувати	
rufen	hat gerufen	rief	A	кликати	
sammeln	hat gesammelt	sammelte	A	збирати	
scheinen	hat geschienen	schien		здаватися / світити	
schenken	hat geschenkt	schenkte	A+D	дарувати	
schicken	hat geschickt	schickte	A+D	надсилати	
schießen	hat geschossen	schoss	A	стріляти / забити (гол)	
schlafen	hat geschlafen	schlief		спати	
schließen	hat geschlossen	schloss	A	закривати	
schreiben	hat geschrieben	schrieb	A+D	писати	
schwimmen	ist geschwommen	schwamm		плавати	
sehen	hat gesehen	sah	A	бачити	
setzen	hat gesetzt	setzte	A	садити / ставити	
sitzen	hat/ist gesessen	saß		сидіти	
springen	ist gesprungen	sprang		стрибати	
stehen	hat/ist gestanden	stand		стояти	
steigen	ist gestiegen	stieg		підніматися / сідати (у транспорт)	
stellen	hat gestellt	stellte	A	ставити	
stoßen	hat gestoßen	stieß	A	штовхати / вдаряти	
suchen	hat gesucht	suchte	A	шукати	
tanken	hat getankt	tankte	A	заправляти	
tragen	hat getragen	trug	A	носити	

Infinitiv	Perfekt	Präteritum	Kasus	Übersetzungsoptionen	Hinweis
treffen	hat getroffen	traf	A	зустрічати / влучати	
trinken	hat getrunken	trank	A	пити	
träumen	hat geträumt	träumte		мріяти / снитися	
umsteigen	ist umgestiegen	stieg um		пересіdatи	steigen піdnіматися
umziehen	ist umgezogen	zog um		переїжджати	ziehen тягти
unterhalten	hat unterhalten	unterhielt	A	розважати / підтримувати	
verbinden	hat verbunden	verband	A	поєднувати	
verbringen	hat verbracht	verbrachte	A	проводити (час)	
verbrennen	hat/ist verbrannt	verbrannte	A	спалювати / згоріти	brennen горіти
vergessen	hat vergessen	vergaß	A	забувати	
vergleichen	has verglichen	verglich	A	порівнювати	
verwechseln	hat verwechselt	verwechselte	A	плутати	
verlieren	hat verloren	verlor	A	втрачати / програвати	
verletzen	hat verletzt	verletzte	A	поранити	
verschenken	hat verschenkt	verschenkte	A	дарувати	schenken дарувати
versichern	hat versichert	versicherte	A+D	страхувати / запевнити	
versuchen	hat versucht	versuchte	A	намагатися	
vorbereiten	hat vorbereitet	bereitete vor	A	підготувати	bereiten готувати
vorlesen	hat vorgelesen	las vor	A+D	читати вголос	lesen читати
vorstellen	hat vorgestellt	stellte vor	A+D	представляти	stellen ставити
wachsen	ist gewachsen	wuchs		зростати	
warten	hat gewartet	wartete		чекати	
wechseln	hat gewechselt	wechselte	A	міняти	
werfen	has geworfen	warf	A	кидати	
werden	ist geworden	wurde		ставати	
wissen	hat gewusst	wusste	A	знати	
wohnen	hat gewohnt	wohnte		жити (проживати)	
wundern (sich)	hat sich gewundert	wunderte sich		дивуватися	
wünschen	hat gewünscht	wünschte	A+D	бажати	
zeigen	hat gezeigt	zeigte	A+D	показувати	
ziehen	ist/hat gezogen	zog	A	тягнути / переїжджати	
zurückfahren	ist zurückgefahren	fuhr zurück		їхати назад	fahren їхати
zurückgehen	ist zurückgegangen	ging zurück		повертатися (пішки)	gehen йти
zurückkommen	ist zurückgekommen	kam zurück		повертатися	kommen приходити
zurücklassen	hat zurückgelassen	ließ zurück	A	залишити позаду	lassen залишати
zusammenfassen	hat zusammengefasst	fasste zusammen	A	підсумувати	fassen хапати

Nomen

Singular	Plural	Übersetzungsoptionen	Benutzen
der Alltag	Alltage	повсякденність	erleben, meistern
der Anruf	Anrufe	дзвінок	bekommen, tätigen
der Artikel	Artikel	стаття	schreiben, lesen
der Beruf	Berufe	професія	ausüben, wechseln
die Buchung	Buchungen	бронювання	machen, stornieren
die Bushaltestelle	Bushaltestellen	автобусна зупинка	warten, erreichen
das Büro	Büros	офіс	arbeiten, verlassen
der Chef	Chefs	шеф	anrufen, informieren
die Dame	Damen	пані	begrüßen, begleiten
der Dienstag	Dienstage	вівторок	kommen, planen
das Display	Displays	екран	anzeigen, zerbrechen
die Ehefrau	Ehefrauen	дружина	heiraten, begleiten
der Ehemann	Ehemänner	чоловік	heiraten, warten
der Einbrecher	Einbrecher	злодій	einstiegen, fliehen
die Einladung	Einladungen	запрошення	schicken, annehmen
die Energie	Energien	енергія	haben, sparen
der Erfolg	Erfolge	успіх	erzielen, feiern
die Feier	Feiern	святкування	organisieren, genießen
das Fenster	Fenster	вікно	öffnen, schließen
das Fest	Feste	фестиваль	feiern, besuchen
das Feuer	Feuer	вогонь	machen, löschen
das Radio	Radios	радіо	hören, einschalten
das Geschäft	Geschäfte	магазин / бізнес	besuchen, betreiben
der Garten	Gärten	сад	pflegen, genießen
die Gesundheit	Gesundheiten	здоров'я	wünschen, fördern
der Himmel	Himmel	небо	ansehen, betrachten
der Hund	Hunde	собака	füttern, streicheln
der Gewinn	Gewinne	виграш	erzielen, erhalten
der Urlaub	Urlaube	відпустка	machen, verbringen
die Uhr	Uhren	годинник	stellen, ablesen
die Lottoziehung	Lottoziehungen	розіграш лотереї	sehen, verfolgen
das Lotto	—	лото	spielen, gewinnen
die Million	Millionen	мільйон	gewinnen, spenden
der Kaffee	Kaffees	кава	trinken, kochen
die Kantine	Kantinen	Їдальня	essen, schließen
der Karton	Kartons	коробка	tragen, fallen
das Kind	Kinder	дитина	erziehen, beobachten
das Kino	Kinos	кінотеатр	besuchen, verlassen

Singular	Plural	Übersetzungsoptionen	Benutzen
die Kirche	Kirchen	церква	besuchen, bauen
die Kreuzfahrt	Kreuzfahrten	круїз	machen, buchen
das Kreuzfahrtschiff	Kreuzfahrtschiffe	круїзний лайнер	sehen, besteigen
der Lottotipp	Lottotipps	лотерейний купон	abgeben, ausfüllen
der Moment	Momente	момент	erleben, genießen
die Arbeit	Arbeiten	робота	finden, erledigen
der Schlüssel	Schlüssel	ключ	verlieren, finden
die Zahl	Zahlen	число	ziehen, tippen
der Glockenschlag	Glockenschläge	удар дзвону	hören, zählen
die Grenze	Grenzen	кордон	überqueren, erreichen
die Gruppe	Gruppen	група	bilden, diskutieren
der Hafen	Häfen	порт	erreichen, verlassen
das Haus	Häuser	будинок	bauen, verlassen
die Haustür	Haustüren	вхідні двері	öffnen, schließen
der Herbst	Herbst	осінь	kommen, genießen
die S-Bahn	S-Bahnen	міська електричка	nehmen, verlassen
der Spatz	Spatzen	городець	füttern, beobachten
die Polizei	Polizeien	поліція	rufen, ermitteln
der Notarzt	Notärzte	лікар швидкої	rufen, behandeln
das Gespräch	Gespräche	розмова	führen, beginnen
die Kolumne	Kolumnen	колонка	schreiben, lesen
die Geschichte	Geschichten	історія	erzählen, lesen
die Zeit	Zeiten	час	haben, verlieren
die Stunde	Stunden	година	dauern, verbringen
die Sekunde	Sekunden	секунда	dauern, zählen
die Nacht	Nächte	ніч	schlafen, verbringen
die Überraschung	Überraschungen	сюрприз	erleben, planen
das Interview	Interviews	інтерв'ю	führen, geben
der Kurs	Kurse	курс	besuchen, belegen
der Student	Studenten	студент	studieren, arbeiten
das Glas	Gläser	склянка	heben, zerbrechen
der Schaden	Schäden	шкода	melden, ersetzen
die Schadenhöhe	Schadenhöhen	сума збитків	schätzen, bezahlen
der Schadenshergang	Schadenshergänge	перебіг інциденту	beschreiben, ermitteln
der Schock	Schocks	шок	bekommen, verarbeiten
der Schutzengel	Schutzengel	янгол-охоронець	beschützen, begleiten
die Schule	Schulen	школа	besuchen, gründen
der Schüler	Schüler	учень	lernen, fragen
die Schule	Schulen	школа	besuchen, gründen
der Sprachkurs	Sprachkurse	мовний курс	besuchen, absolvieren

Singular	Plural	Übersetzungsoptionen	Benutzen
das Spiel	Spiele	гра	spielen, gewinnen
das Spielcasino	Spielcasinos	казино	besuchen, verlassen
die Spielminute	Spielminuten	хвилина гри	erreichen, erleben
das Spiel	Spiele	гра	spielen, gewinnen
der Wunsch	Wünsche	бажання	haben, erfüllen
das Ziel	Ziele	ціль	erreichen, setzen
die Tasche	Taschen	сумка	tragen, verlieren
die Seite	Seiten	сторінка	lesen, blättern
der Teller	Teller	тарілка	spülen, zerbrechen
der Sohn	Söhne	син	erziehen, besuchen
die Tochter	Töchter	дочка	unterstützen, erziehen
das Training	Trainings	тренування	machen, leiten
das Tor	Tore	гол	schießen, feiern
der Trainer	Trainer	тренер	anleiten, motivieren
das Kreuzfahrtschiff	Kreuzfahrtschiffe	круїзний лайнер	sehen, besteigen
das Standesamt	Standesämter	РАЦС	heiraten, aufsuchen
das Zuhause	Zuhause	бюджет???	wohnen, zurückkehren
die Universität	Universitäten	університет	besuchen, gründen

Adjectiv

Adjektiv	Antonym	Übersetzungsoptionen	Phrase
alt	neu	старий	старий / новий – ein altes Foto finden
anderer	gleicher	інший	інший / одинаковий – ein anderer Autofahrer helfen
australisch	deutsch	австралійський	австралійський / німецький – einen australischen Sommer genießen
aufgereggt	ruhig	схвильований	схвильований / спокійний – eine aufgeregte Klasse warten
ausgelassen	zurückhaltend	безтурботний, гучний	безтурботний / стриманий – eine ausgelassene Party feiern
betrunken	nüchtern	п'яний	п'яний / тверезий – ein betrunkener Einbrecher schlafen
böse	gut	злий	злий / добрий – böse Geister vertreiben
deutlich	undeutlich	чіткий	чіткий / нечіткий – eine deutliche Antwort geben
dumm	klug	дурний	дурний / розумний – einen dummen Fehler machen
einfach	kompliziert	простий	простий / складний – etwas einfach erklären
falsch	richtig	помилковий, неправильний	неправильний / правильний – einen falschen Flug buchen
frisch	alt	свіжий	свіжий / старий – einen frischen Rosenstrauß kaufen
freundlich	unfreundlich	дружній	дружній / недружній – eine freundliche Stimme hören
freiwillig	gezwungen	добровільний	добровільний / вимушений – freiwillig gehen

Adjektiv	Antonym	Übersetzungsoptionen	Phrase
gesund	krank	здоровий	здравий / хворий – ein gesundes Kind lachen
glücklich	unglücklich	щасливий	щасливий / нещасний – einen glücklichen Moment erleben
groß	klein	великий	великий / маленький – eine große Überraschung erleben
heiß	kalt	гарячий	гарячий / холодний – einen heißen Sommer erwarten
hell	dunkel	світлий	світлий / темний – ein helles Zimmer mieten
hoch	niedrig	високий	високий / низький – ein hoher Gewinn lockt
interessant	langweilig	цікавий	цікавий / нудний – ein interessantes Interview führen
jung	alt	молодий	молодий / старий – ein junger Mann fragt
kaputt	ganz	поламаний	поламаний / цілий – eine kaputte Vase reparieren
klein	groß	маленький	маленький / великий – in ein kleines Flugzeug steigen
kurz	lang	короткий	короткий / довгий – einen kurzen Anruf bekommen
lang	kurz	довгий	довгий / короткий – einen langen Artikel schreiben
laut	leise	гучний	гучний / тихий – laute Musik hören
leer	voll	порожній	порожній / повний – ein leeres Glas füllen
leicht	schwer	легкий	легкий / важкий – eine leichte Verletzung feststellen
lustig	ernst	веселий	веселий / серйозний – eine lustige Geschichte erzählen
modern	altmodisch	сучасний	сучасний / старомодний – ein modernes Casino besuchen
möglich	unmöglich	можливий	можливий / неможливий – eine mögliche Lösung suchen
mutig	ängstlich	сміливий	сміливий / боязкий – einen mutigen Einsatz wagen
neu	alt	новий	новий / старий – ein neues Angebot annehmen
neugierig	gleichgültig	допитливий	допитливий / байдужий – eine neugierige Frage stellen
normal	außergewöhnlich	нормальний	нормальний / незвичайний – eine normale Einladung schicken
nass	trocken	мокрий	мокрий / сухий – nassen Sand sammeln
passend	unpassend	доречний, підходящий	доречний / недоречний – ein passendes Outfit wählen
pünktlich	verspätet	пунктуальний, вчасний	пунктуальний / запізнілій – einen pünktlichen Artikel abschicken
richtig	falsch	правильний	правильний / неправильний – die richtige Zahl tippen
ruhig	laut	спокійний	спокійний / гучний – eine ruhige Straße sperren
sauer	zufrieden	сердитий	сердитий / задоволений – ein sauerer Vater schimpfen
schnell	langsam	швидкий	швидкий / повільний – einen schnellen Flug buchen
schlimm	gut	тяжкий, поганий	тяжкий / добрий – eine schlimme Zeit erleben

Adjektiv	Antonym	Übersetzungsoptionen	Phrase
schön	hässlich	гарний	гарний / потворний – eine schöne Geschichte hören
schuldig	unschuldig	винний	винний / невинний – einen schuldigen Blick werfen
schwer	leicht	важкий	важкий / легкий – eine schwere Entscheidung treffen
schwierig	leicht	складний	складний / легкий – schwierige Momente erleben
stark	schwach	сильний	сильний / слабкий – eine starke Stimme hören
still	laut	тихий	тихий / гучний – eine stille Nacht erleben
steuerfrei	steuerpflichtig	безподатковий	безподатковий / оподаткований – einen steuerfreien Gewinn erhalten
sympathisch	unsympathisch	симпатичний, приемний	симпатичний / неприемний – eine sympathische Frau treffen
tief	hoch	глибокий	глибокий / високий – das tief verschneite Montana erreichen
trocken	nass	сухий	сухий / мокрий – einen trockenen Humor zeigen
unabsichtlich	absichtlich	ненавмисний	ненавмисний / навмисний – ein unabsichtliches Kaputtmachen melden
verboten	erlaubt	заборонений	заборонений / дозволений – ein verbotenes Glücksspiel spielen
vergeblich	erfolgreich	марний	марний / успішний – eine vergebliche Wartezeit ertragen
vergangenen	zukünftig	минулий	минулий / майбутній – am vergangenen Wochenende reisen
vergesslich	aufmerksam	забудькуватий	забудькуватий / уважний – den vergesslichen Ehemann suchen
verrückt	normal	божевільний	божевільний / нормальний – eine verrückte Geschichte erzählen
verschneit	schneefrei	засніжений	засніжений / безсніжний – eine verschneite Landschaft sehen
voll	leer	повний	повний / порожній – einen vollen Jackpot gewinnen
weit	nah	далекий	далекий / близький – eine weite Reise planen
witzig	ernst	смішний	смішний / серйозний – einen witzigen Kommentar machen
zufällig	absichtlich	випадковий	випадковий / навмисний – ein zufälliges Wiedersehen erleben
zufrieden	unzufrieden	задоволений	задоволений / незадоволений – eine zufriedene Mutter lächeln